

資訊科技

中國社科院新聞與傳播研究所主編的《中國新媒體發展報告(2011)》藍皮書出版

專門剖析「美國之音停播普通話廣播」計劃的動機，認為這並非意味著向中國示好，而是其對華傳播的重大戰略轉型，節省下來的經費是要建立一個全新的全球新聞分享網絡。報告認為，美國之音、中文部將專注於開發互聯網和手機對華傳播。

美國在互聯網科技滲透網絡世界的時候，也不斷輸出自己的價值觀，包括信用、安全、語言、技術和文化。但美國科技始終不能突破不同文字及語言帶來的溝通障礙，基本是單向性，缺少可突破不同文字及語言障礙的交流平台。

傳統媒體向新媒體轉型，將是一個大趨勢。但一直以來，由於語言障礙，中國門戶網站以大量漢字報道為主，少有西方網民可以介入，難以起到傳播的作用。香港文化傳信集團(文傳)推出的3D網絡社交平台，以動漫(圖像)形式破除中國網站文化傳播進入西方網絡世界的障礙。

文傳即將推出的3D網絡社交平台，就是名為「你能」(Ucan.com)的全球首個動漫社交網站，迎合網絡時代的發展，以動漫畫形式參與網絡世界，可以讓網絡愛好者擁有文字、圖片、視頻、動漫畫、以及互動動畫功能的交流分享平

台。在二零一一年香港動漫電玩節上，文傳將宣布Ucan.com的成立，並推出3D動漫體驗館，給網民一個全新的互動體驗，一種世界性突破文化語言障礙的動感交流。

三D技術因電影《阿凡達》上映後引起轟動；三D的動新聞也讓人耳目一新，但這些只是單向傳播，沒有雙向互動。據悉，文傳在有「中文電腦之父」稱譽的董事局主席朱邦復帶領下，經過十多年的努力，已成功開發3D動漫引擎技術，包括完成智能圖文系統以及動漫網絡自動製作軟件，並在網絡廣播及網絡互動兩大技術領域取得重大突破。

動漫圖像的社交網絡

香港文傳公司在朱邦復領導下，開發動漫圖像傳遞信息，打破不同語言之間網民的交流障礙，開創全新網絡社交。

紀碩鳴、郭沛

「平台」上傳播交流，融入網絡世界。呈現在網絡世界的動漫故事，可以沒有或減少文字、語言，跨越了種族、國家地理的限制，在國際網絡交流中共同使用更簡單、更有活力的圖像，實現多元化立體化的網

「平台」上傳播交流，融入網絡世界。呈現在網絡世界的動漫故事，可以沒有或減少文字、語言，跨越了種族、國家地理的限制，在國際網絡交流中共同使用更簡單、更有活力的圖像，實現多元化立體化的網



■ 網站 Ucan.com：不必倚賴文字和語言，用圖像傳遞信息

外，Ucan.com 仍然在不斷擴大資料庫，增加具體式有中華習俗、禮儀文化等更精采的元素，讓外國人能藉此圖像傳播而更直接明瞭中華文化。」

目前，互聯網上的網友互動，無論是博客還是微博，基本上是使用文字，此外也有以一些符號來表達交流的意思。文傳的董事總經理關鍵向亞洲週刊表示，利用動漫、圖像來表達文化，令到網絡的溝通更加便利，更有趣味的3D動漫網絡社交

漫畫及網路愛好者，他獲得 Ucan.com 的優先試驗機會，在該「平台」開設帳戶。經過一段時間的使用之後，覺得這其中充滿了樂趣。他對亞洲週刊說：「在 Ucan.com

「Ucan.com 就是希望以動漫取代文字，網友在網絡上不僅能分享他人的3D動漫技術創作(故事)，也可以自己創作，將文字描述的事件，以動漫還

原實景。不僅讓網絡博客、微博內容動起來，並以此打破文化語言障礙。」
互聯網本身就是以虛擬世界來反映真實世界，通過3D動漫形式的擬人化表達，虛擬世界也因此變得更為真實。關鍵聰說：「靈感來自港式漫畫，其表達方法就是很多肢體語言，沒有多少文字，喜歡看香港漫畫的人都知道，其實文字是很少的。」他又說：「一位不懂中文或者懂一點中文的人其實可從漫畫中看懂整個故事，我們就希望在這類網絡社交已經很普及的情況下，一些不懂這個國家的文字或語言的人也可以用我們這種形式來溝通，進行互動交流，因為這種圖像有時候比文字或語言更容易表達心意。」
有了 Ucan.com 的「平台」及技術支援，網友們要表達一個故事，可用圖像還原印象中的情節，完全可不用文字或語言就能在網上呈現出來，祇是進入網站，按動滑鼠，就可以逐一做到。據悉，中國政府高度重視此一動漫社交網絡「平台」，關鍵聰表示，文傳與國家數字圖書館簽訂了框架協定，中央電視台數位平台也提供一個以漫畫、動畫為主的頻道。今後的網絡世界將有動漫版 Facebook、動漫版 Youtube、動漫版微博等各種動漫形式融合於此「社交「平台」，尤其具有中華文化的價值及特色，網絡因此進入第一個由華人社群引領的世界。